



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 21 февраля 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) СООБЩИЛ О РЕШЕНИИ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ ESD И АДМИНИСТРАЦИИ ERIE COUNTY STADIUM CORPORATION ПРОДЛИТЬ КОНТРАКТ С BUFFALO BILLS

Сегодня Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил, что Совет директоров корпорации Empire State Development (ESD) утвердил генеральный план реконструкции стадиона Ralph Wilson Stadium в г. Орчард Парк (Orchard Park) и о продлении действующего контракта с командой Buffalo Bills. Вчера участники собрания в Корпорации Erie County Stadium Corporation (ECSC), филиала ESD, рекомендовали Совету утвердить такое решение. Эти решения обозначили новый шаг к завершению оформления 10-летнего контракта с командой. В декабре 2012 г. Губернатор Куомо (Governor Cuomo) объявил о подписании Меморандума договоренности (Memorandum of Understanding, MOU), где изложены главные условия, на которых команда Bills остается в Буффало (Buffalo).

«Штат твердо решил оставить Bills в Буффало (Buffalo)», — заявил губернатор Куомо (Cuomo said). «Одобрение данного проекта корпорациями Erie County Stadium и Empire State Development обозначило дальнейший прогресс в окончательном оформлении соглашения, к которому мы пришли в минувшем году. То, что эта культовая команда остается в нашем сообществе — это победа как для болельщиков, так и для экономики Западного Нью-Йорка (Western New York)».

«Эта договоренность — новый шаг вперед», — заявил Председатель правления корпорации Erie County Stadium Corporation, а также президент и генеральный директор корпорации Empire State Development Кеннет Адамс (Kenneth Adams). «Одобрение данного решения корпорациями Erie County Stadium Corporation и Empire State Development — это демонстрация стремления нашего штата и округа на долгие годы сохранить присутствие Bills в нашем сообществе, а также создавать рабочие места и повышать активность экономики».

«Я рад, что корпорации Erie County Stadium Corporation и Empire State Development согласовали главные условия 10-летнего контракта с командой», — сказал член администрации округа Эри (Erie County) Марк Полонкарз (Mark Poloncarz). «Эти договоренности позволят устранить одно из препятствий, мешавших команде Bills оставаться важной составной частью нашего общества на протяжении многих будущих лет».

Принятие Генерального плана — это первый шаг на пути к юридическому оформлению нового контракта с командой. Прежде, чем будут оформлены юридические документы, этот план должен быть еще утвержден в ECSC, ESD, в округе Эри (Erie County) и владельцами NFL. Контракт, как и было намечено, планируют подписать в конце марта. Сумма вложений штата в проведение реконструкции включена в предложенный Губернатором Куомо (Governor Cuomo) Административный бюджет на 2013-14 г.г., который должен быть утвержден Законодательным собранием штата.

Соглашение (MOU), подписанное Губернатором, командой Buffalo Bills и округом Эри (Erie), предусматривает обязательство команды Buffalo Bills оставаться в г. Буффало в течение, как минимум, ближайших семи лет, а также выделение \$130 млн. на модернизацию стадиона Ralph Wilson Stadium. Кроме того, соглашение предусматривает учреждение Рабочей группы по созданию нового стадиона (New Stadium Working Group) и Фонда для изучения возможностей строительства будущего нового профессионального спортивного стадиона в Западном Нью-Йорке (Western New York).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418